

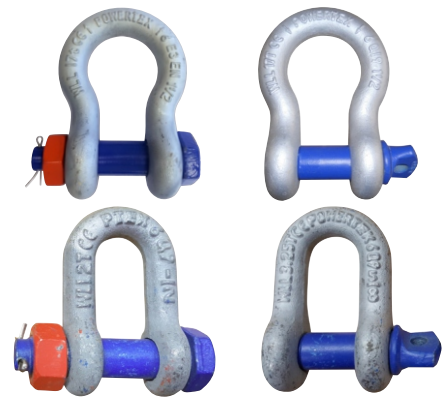
PL instrukcja użytkowania

POWERTEX



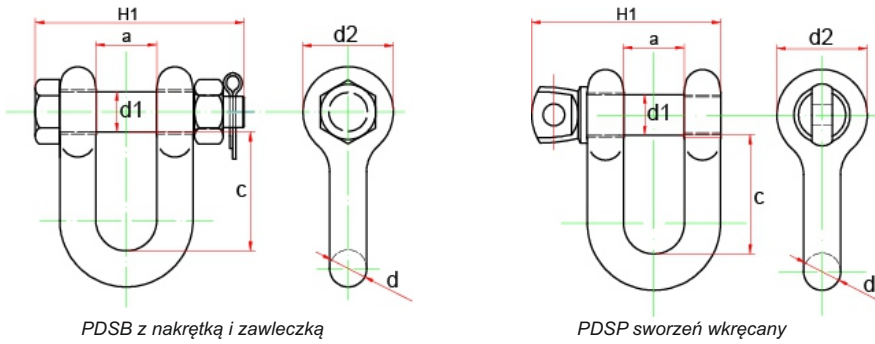
Szaki PBSB/PBSP/PDSB/PDSP

Podręcznik użytkownika



Szaki POWERTEX

Instrukcja użytkowania (GB) (Original instructions)

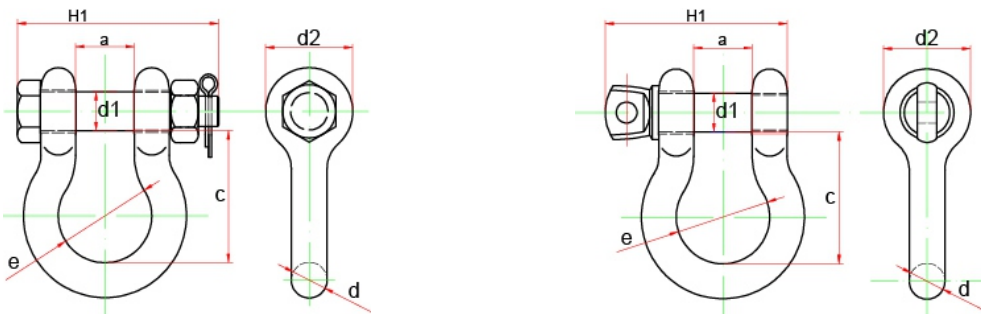


PDSB z nakrętką i zawleczką

PDSP sworzeń wkręcany

DOR	Pin Ø d1	a*	c*	d	d2	H1 PDSB	H1 PDSP	Waga PDSB	Waga PDSP
[T]				mm				kg	kg
0,33	6 / 6,3	10	21,85	5	14,5	33,5	29	0,027	0,025
0,5	8	13	22	6,5	17,5	42,5	38	0,05	0,042
0,75	9,5	13,5	25,5	8	21	47	42,5	0,086	0,068
1	11,2	17	30,9	10	25	56,5	51,5	0,160	0,130
1,5	12,7	18,5	36,4	11	27	63,5	58	0,215	0,185
2	15,8	20,6	41,4	12,7	30,5	75,5	67	0,340	0,29
3,25	18,8 / 19	27	51	16	40	92	85	0,6	0,58
4,75	22	32	63	19	48	106	98,5	1,02	0,93
6,5	25	37	72	22	54	120	114	1,6	1,45
8,5	28	43,5	81,75	26,5	60	135	129,5	2,3	2,06
9,5	32	48	94	29	68	143	144	3,33	2,91
12	35	53	102	32	76	164	157	4,15	4,15
13,5	38	59	113,5	35	84	182	171	5,87	5,5
17	42	62	123	38	92	195	186	7,6	6,97
25	50	75	148	45	106	224	227	11,7	11,22
35	55	84	174,5	52	122	248	253	17,84	16,36
55	70	107	205,5	66	145	302	318	33	31

*Tolerancja: +/- 5%



PBSB z nakrętką i zawleczką

PBSP sworzeń wkręcany

DOR	Pin Ø d1	a*	c*	d	d2	e	H1 PBSB	H1 PBSP	Waga
[T]				mm					kg
0,33	6 / 6,3	10	22,6	5	14,5	15,5	33,5	29	0,026
0,5	8	13	29	6,5	17,5	20	42,5	38	0,048
0,75	9,5	13,5	31	8	21	21,5	47	42,5	0,082
1	11,2	17	36,5	10	25	26,2	56,5	51,5	0,150
1,5	12,7	18,5	42,9	11,3	27	29,5	63,5	58	0,20
2	15,8	20,6	47,75	12,7	30,5	33,3	75,5	67	0,30
3,25	18,8 / 19	27	60	16	40	43	92	85	0,65
4,75	22	32	71,5	19	48	51	106	98,5	1,01
6,5	25	37	84,5	22	54	58	120	114	1,5
8,5	28	43,5	96,25	26,5	60	68,5	135	129,5	2,25
9,5	32	48	109	29	68	75	143	144	3,25
12	35	53	120,5	32	76	84	164	157	4,45
13,5	38	59	134	35	84	94	182	171	5,95
17	42	62	148,5	38	92	99	195	186	7,72
25	50	75	178	45	106	128	224	227	12,64
35	55	84	197,5	52	122	148	248	253	18,72
55	70	107	269,5	66	145	186	302	318	37
85	80	130	325	76	165	205	395	382	58

*Tolerancja: +/- 5%



OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie przepisów niniejszej instrukcji montażu może spowodować poważne konsekwencje, takie jak ryzyko obrażeń.
- Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję.

1. Opis ogólny:

Szankle POWERTEX są używane jako wymienne ogniwa do łączenia lin stalowych używanych w operacjach podnoszenia i systemach statycznych, łańcuchach i innych elementach złącznych. Szankle wkręcane są używane głównie do zastosowań tymczasowych, a ze sworzniem zabezpieczającym są używane do długotrwałych lub stałych zastosowań lub tam, gdzie ładunek może ślizgać się po sworzniu, powodując jego obrót.

Szankle podłużne są używane głównie w systemach jednociegnowych, podczas gdy szankle kotwiczne lub okrągłe są używane głównie w systemach wielociegnowych.

2. Znakowanie

Szankle Powertex są zazwyczaj oznaczone symbolem:

- Dopuszczalne obciążenie robocze, np. WLL 25t.
- Gatunek stali, np. 6.
- Symbol producenta, np. Powertex, PTEX lub PX.
- Kod identyfikowalności, np. F3 (wskazujący konkretną partię).
- Kod zgodności **CE** + **UKA**

Dodatkowe szankle Powertex są oznaczone w następujący sposób:

- rozmiar w calach, np. 1 3/4.
- strzałki wskazujące kąt 45 stopni.
- zgodność z normą EN 13889: EN (od 2 t).



podniesiona podkładka (z tyłu) do indywidualnego tłoczenia

Szankle Powertex spełniają wszystkie odpowiednie wymagania Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE i jej najnowsze zmiany.

3. Wykończenie

Szankle Powertex są cynkowane ogniowo.

4. Certyfikacja

Szankle Powertex są zgodne z normami:

EN 13889

AS 2741

Specyfikacja federalna USA RR-C-271

Chociaż norma EN 13889 obejmuje tylko zakres dopuszczalnych obciążeń roboczych od 0,5 t do maksymalnie 25 t, wszystkie szankle Powertex są produkowane zgodnie z normą EN 13889.

5. Testowanie

Szankle Powertex są testowane pod obciążeniem próbnym przy WLL x 2

6. Instrukcja użytkownika

Należy wybrać odpowiedni typ szankli i DOR dla danego zastosowania. Jeśli mogą wystąpić ekstremalne okoliczności lub obciążenie udarowe, należy to wziąć pod uwagę przy wyborze odpowiedniej szankli.

Należy pamiętać, że szankle „gospodarcze” nie mogą być używane do podnoszenia.

7. Montaż

Szankle powinny być sprawdzane przed użyciem, aby upewnić się, że (jeśli kryteria nie są spełnione, szankla musi zostać odrzucona):

- a) korpus i sworznie szankli są identyfikowalne jako tego samego rozmiaru, typu i oznaczenia;
- b) wszystkie oznaczenia są czytelne;
- c) gwinty sworznia i korpusu są nieuszkodzone;
- d) korpus i sworznie nie są zniekształcone;
- e) korpus i sworznie nie są nadmiernie zużyte;
- f) korpus i sworznie są wolne od rys, wyłobień, pęknięć i korozji.
- g) nigdy nie używaj szankli z nakrętką bez zawlecarki
- h) Szankle nie mogą być poddawane obróbce cieplnej, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na ich WLL.
- i) nigdy nie modyfikuj, nie naprawiaj ani nie zmieniaj kształtu szankli

Upewnij się, że sworznie jest prawidłowo wkręcony w szankle poprzez jego ręczne dokręcenie, a następnie zablokować za pomocą zawlecarki

lub odpowiednim narzędziem, aby kołnierz sworznia został osadzony na uchu szankli. Upewnij się, że sworznie ma odpowiednią długość, tak aby wszedł na pełną głębokość wkręconego ucha i umożliwił osadzenie kołnierza sworznia na powierzchni wywierconego ucha.

We wszystkich przypadkach, gdy sworznie jest prawidłowo zamontowany w korpusie szankli, szerokość szczęk A nie powinna być znacząco zmniejszona.

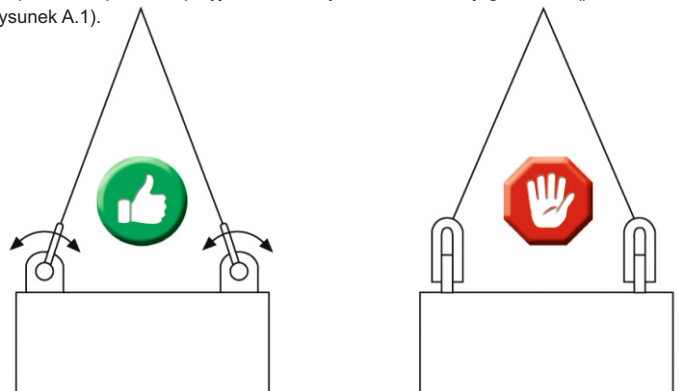
Nieprawidłowe osadzenie sworznia może być spowodowane wygięciem sworznia, zbyt ciasnym dopasowaniem gwintu lub niewspółosiowością otworów na sworznie. W takich okolicznościach nie należy używać szankli.

Nigdy nie wymieniaj sworznia szankli na inny niż sworznie tego samego rozmiaru i typu, ponieważ może nie być on odpowiedni do nałożonych obciążeń.

8. Użycie

Wybierz odpowiedni typ szankli dla konkretnego zastosowania na podstawie informacji podanych w poniższych sytuacjach:

Szankle nie powinny być używane w sposób, który nakłada obciążenie boczne, chyba że jest to wyraźnie dozwolone przez producenta. Ogólnie oznacza to, że korpus szankli powinien przyjmować obciążenie wzdłuż osi jego środka (patrz rysunek A.1).

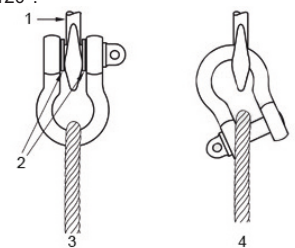


Rys. A.1

Używając szankli w połączeniu z zawieszami wielociegnowymi, należy wziąć pod uwagę wpływ kąta pomiędzy cięgnami zawiesia. Wraz ze wzrostem kąta wzrasta obciążenie cięgna zawiesia, a co za tym idzie szankli przymocowanej do cięgna.

Gdy szankla jest używana do połączenia dwóch zawiesi z hakiem urządzenia podnoszącego, powinna to być szankla okrągła zmontowana z zawieszami w korpusie szankli i hakiem połączonym ze sworzniem szankli. Kąt pomiędzy zawieszami nie powinien przekraczać 120°.

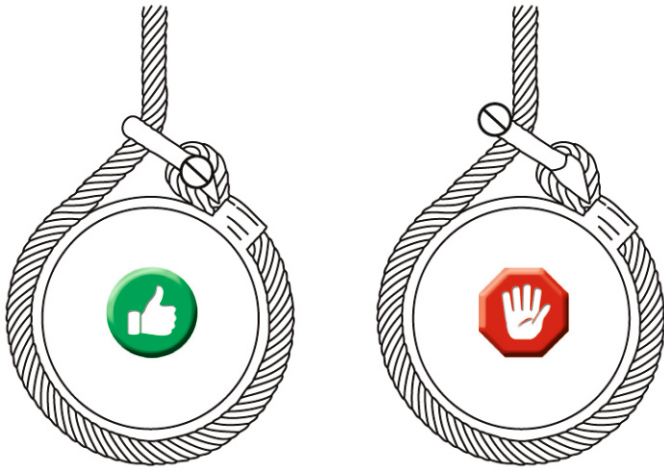
Aby uniknąć mimośrodowego obciążenia szankli, można użyć luźnej podkładki dystansowej na obu końcach sworznia szankli (patrz rysunek A.2). Nie należy zmniejszać szerokości między szczękami szankli poprzez przyspawanie podkładek lub elementów dystansowych do wewnętrznych powierzchni oczek lub poprzez zamknięcie szczęk, ponieważ będzie to miało niekorzystny wpływ na właściwości szankli.



Rys. A.2

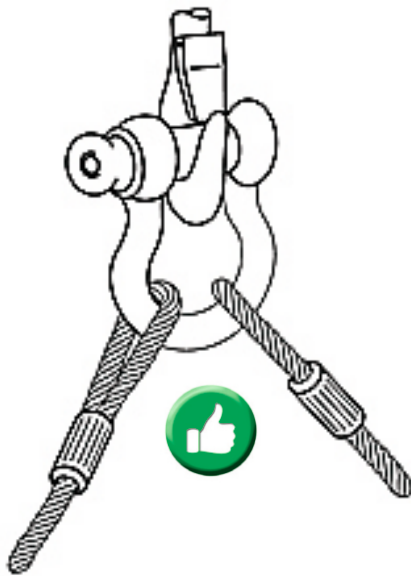
Gdy szankla jest używana do zabezpieczenia górnego bloku zestawu bloków linowych, obciążenie tej szankli jest zwiększane o wartość efektu podnoszenia.

Należy unikać zastosowań, w których z powodu ruchu (np. ładunku lub liny) sworznie szankli może się obrócić i ewentualnie odkręcić. (Patrz rysunki A.3 i A.4).

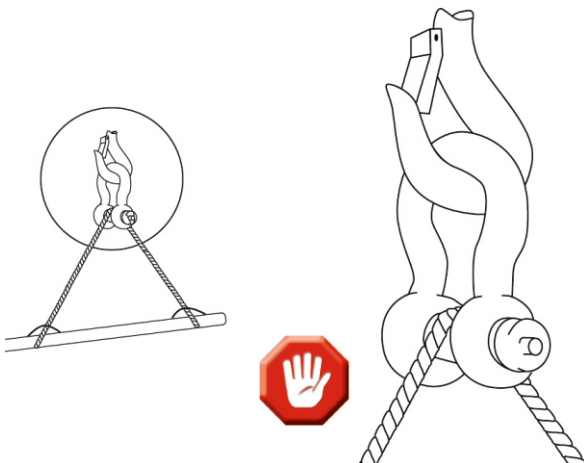


Poprawnie: sworzeń szakli nie obraca się

Rys. A.3
Niepoprawnie: sworzeń szakli opiera się na linii, która może się poruszać



Rys. A.4
Poprawnie - użycie dwóch pętli



Rys. A.4
Niepoprawnie - ładunek jest niestabilny, a jego przemieszczanie może spowodować odkręcanie sworznia.

W zastosowaniach, w których szakla ma pozostać na miejscu przez dłuższy czas lub gdy wymagane jest zwiększone bezpieczeństwo na sworzniu, należy użyć sworznia z łbem sześciokątnym, nakrętki sześciokątnej oraz zawleczonej dzielonej. Unikaj stosowania przy niestabilnym ładunku (patrz Rys. A.4).

Szakle nie powinny być modyfikowane, poddawane obróbce cieplnej, cynkowane ani poddawane procesowi galwanizacji bez zgody producenta.

Nie używaj szakli poza zakresem temperatur od -20°C do +200°C. bez konsultacji z producentem.

Szakle nie powinny być zanurzane w roztworach kwasów ani wystawiane na działanie oparów kwasów lub innych chemikaliów bez zgody producenta.

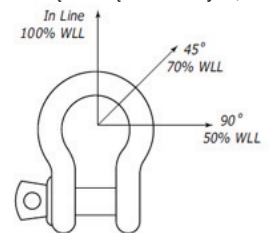
Zwraca się uwagę na fakt, że niektóre procesy produkcyjne obejmują roztwory kwasów, opary itp. i w takich okolicznościach należy zasięgnąć porady producenta.

Klasyfikacja szakli zgodnie z normą EN 13889 zakłada brak wyjątkowo niebezpiecznych warunków. Wyjątkowo niebezpieczne warunki obejmują działania na morzu, podnoszenie osób i podnoszenie potencjalnie niebezpiecznych ładunków, takich jak stopione metale, materiały korozyjne lub materiały rozszczepialne. W takich przypadkach stopień zagrożenia powinien zostać oceniony przez kompetentną osobę, a bezpieczne obciążenie robocze odpowiednio zmniejszone w stosunku do limitu obciążenia roboczego.

9. Obciążenia boczne

Należy unikać obciążeń bocznych, ponieważ produkty nie zostały zaprojektowane do tego celu. Jeśli nie można uniknąć obciążeń bocznych, należy zmniejszyć DOR szakli:

Kąt ładunku	Redukcja obciążenie Obowiązujący DOR
0°	100% pierwotnego DOR
45°	70% pierwotnego DOR
90°	50% pierwotnego DOR



Podnoszenie w linii jest uważane za obciążenie prostopadłe do sworznia i w płaszczyźnie korpusu. Kąty obciążenia w tabeli to kąty wypadkowe obciążeń liniowych.

Używając szakli w połączeniu z zawieszami wielocięgnowymi, należy wziąć pod uwagę wpływ kąta pomiędzy ciągnami zawiesia. Wraz ze wzrostem kąta wzrasta obciążenie w ciągnie zawiesia, a w konsekwencji w każdej szakli przymocowanej do tego ciągnia.

Koniec użytkowania/Usuwanie

Szakle Powertex powinny być zawsze sortowane / złomowane jako ogólny złom stalowy.

Głównym materiałem jest stal klasy 6, ocynkowana ogniowo. Zawleczone do AISI 304.

W razie potrzeby dostawca pomoże w utylizacji.

Musi być kontrolowana co najmniej raz w miesiącu i musi być poddawana szczegółowemu przeglądowi co najmniej raz na 6 miesięcy. Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych zasad i przepisów dotyczących kontroli.

Zastrzeżenie

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany projektu produktu, materiałów, specyfikacji lub instrukcji bez uprzedniego powiadomienia i bez zobowiązań wobec innych osób.

Jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany lub jeśli zostanie połączony z niekompatybilnym produktem/komponentem, nie ponosimy odpowiedzialności za konsekwencje związane z bezpieczeństwem produktu.

Deklaracja zgodności

SCM Citra OY Asessorinkatu 3-7

20780 Kaarina

Finlandia

www.powertex-products.com

niniejszym oświadcza, że produkt POWERTEX opisany powyżej jest zgodny z dyrektywą maszynową WE 2006/42/WE.

Deklaracja zgodności UK

SCM Citra OY

Asessorinkatu 3-7

20780 Kaarina, Finlandia

www.powertex-products.com

niniejszym oświadcza, że produkt POWERTEX opisany powyżej jest zgodny z przepisami dotyczącymi dostaw maszyn (bezpieczeństwo) z 2008r.

CertMax+

System CertMax+ to unikalny, wiodący system zarządzania certyfikacją, który idealnie nadaje się do zarządzania pojedynczym zasobem lub dużym portfolio sprzętu w wielu lokalizacjach. Zaprojektowany przez Lifting Solutions Group, aby zapewnić optymalną integralność aktywów, zapewnienie jakości i identyfikowalność, system poprawia również poziom bezpieczeństwa oraz zarządzania ryzykiem.

CertMax

Podręczniki użytkownika

Aktualne i zaktualizowane instrukcje obsługi można zawsze znaleźć w Internecie. Instrukcja jest stale aktualizowana i ważna tylko w najnowszej wersji.

UWAGA! Wersja angielska jest oryginalną instrukcją.

Instrukcja jest dostępna do pobrania pod poniższym linkiem:
www.powertex-products.com/manuals



POWERTEX



www.powertex-products.com